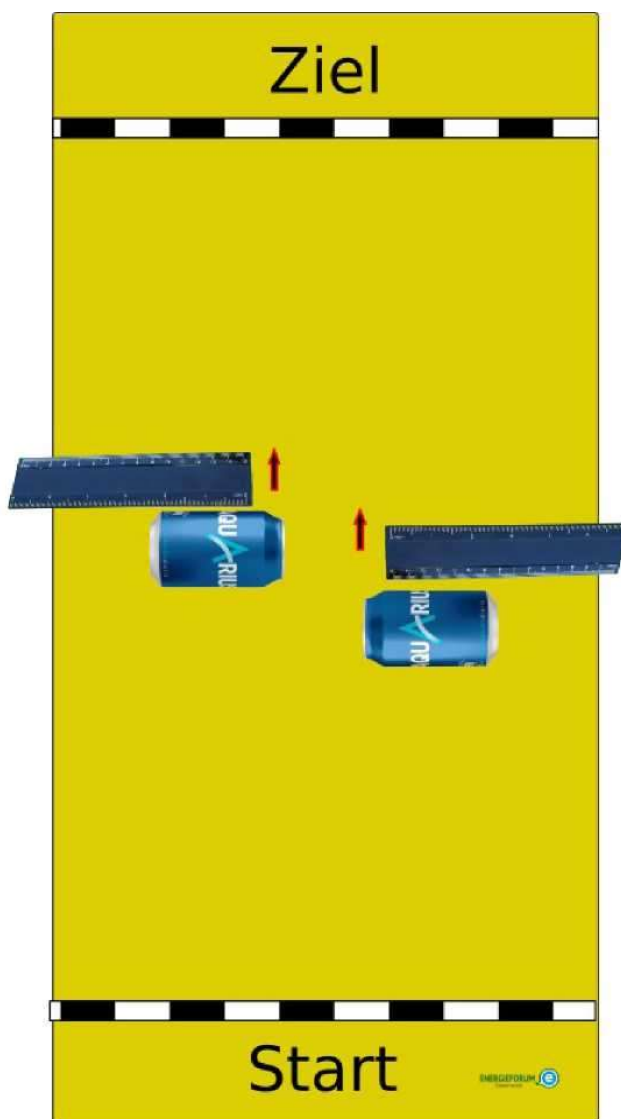


- Set up the start and finish boards.
(Stelle die Start- und Ziel-Tafeln auf.)
- Place an empty aluminium can at the target.
(Lege eine leere Alu-Dose zum Ziel.)
- Rub the ruler (plastic tube) with the synthetic fibre cloth (fur) and hold it just diagonally above - the lying can. Pull it - without touching it - towards the target.
(Reibe das Lineal (Plastikrohr) mit dem Kunstfasertuch (Fell) und halte es knapp - schräg oberhalb - über die liegende Dose. Ziehe diese - ohne sie zu berühren - in Richtung Ziel.)

→ You can also use it for a competition - who wins?
(Damit kann man auch einen Wettkampf austragen - wer gewinnt?)



Materials

(Materialien)

- Ruler (plastic tube)
Lineal (Plastikrohr)
- Synthetic fibre cloth (fur) for rubbing
Kunstfasertuch (Fell) zum Reiben
- Metal can
Metalldose
- Start and finish boards
Start- und Zieltafeln

Explanation (Erklärung)

If you rub the ruler (plastic tube) with the synthetic fibre cloth (fur), it becomes negatively charged electrically.

(Wenn man das Lineal (Plastikrohr) mit dem Kunstfasertuch (Fell) reibt, wird es elektrisch negativ aufgeladen.)

The metal can is electrically neutral and contains many mobile negative charges. If you come close to the metal can with the ruler, the negative charges in the can are pushed away from the tube.

(Die Metalldose ist elektrisch neutral und enthält viele bewegliche negative Ladungen. Kommt man mit dem Lineal in die Nähe der Metalldose, so werden die negativen Ladungen in der Dose vom Rohr weg gedrängt.)

This then looks as if the surface of the can is positively charged. Differently charged objects attract each other and therefore the can starts to roll.

(Das sieht dann so aus, als ob die Oberfläche der Dose positiv geladen wäre. Unterschiedlich geladene Gegenstände ziehen einander an und daher beginnt die Dose zu rollen.)